

Die Registrieranweisung für die Orgel der Fratelli Fedeli in Visso 1759

Die Collegiata di Santa Maria in Visso (Provinz Macerata) besaß bis zum Erdbeben 2016 eine Orgel der Fratelli Fedeli von 1759 mit folgender ursprünglicher Disposition:

Visso, Collegiata di Santa Maria Fratelli Fedeli 1759

Manual

Principale (8')
Voce umana (8' D)
Ottava (4')
Flauto ottava (4')
Flauto in duodecima (2 2/3')
Quintadecima (2')
Cornetta (1 3/5' D)
Decima nona (1 1/3')
Vigesima seconda (1')
Vigesima sesta (2/3')
Vigesima nona (1/2')
Tromboncini (8') B/D

Pedal

(angehängt an Manual)
Contrabassi (16'+8')

Nebenregister:

Tiratutti
Tamburo (Trommel)¹

Am Gehäuse der Orgel war eine originale Registrieranweisung angebracht mit folgendem Text:²

Modo di Registrar l'Organo co' tromboncini

Ripieno semplice

Principale, Tiratutti, Contrabbassi

Sonata amabile

Principale, Flauto in VIII

Sonata allegra

Principale, Flauto in VIII, Flauto in XI

Sonata flebile

Principale, Voce umana

Registrierweise der Orgel mit Tromboncini

Einfaches Plenum

Principale [8'], Tiratutti,³ Pedal: Contrabassi [16'+8']

Liebliche Sonate

Principale [8'], Flauto in ottava [4']

Fröhliche Sonate

Principale [8'], Flauto in ottava [4'], Flauto in duodecima [2 2/3']

Weinerliche Sonate

Principale [8'], Voce umana [8' D]

¹ bestehend aus zwei miteinander rasch schwebenden, tiefklingenden Pfeifen

² wiedergegeben in: Domenico Severin, La Registrazione Organistica in Italia, Francia, Germania, Inghilterra e Spagna dal XVI al XX secolo. Padova: Armelin Musica 2000, S. 7-8

³ zog vermutlich: Ottava 4', Quintadecima 2', Decimanona 1 1/3', Vigesimaseconda 1', Vigesimasesta 2/3', Vigesimanona 1/2'

Sonata di Concerti

Pieno semplice, Flauto in VIII – Tiratutti aperto e chiuso

Sonata d'oboè

Principale, Flauto in VIII e in XII, Tromboncini soprani

Pieno misto

Principale, Tiratutti, Contrabbassi, Flauto in VIII e in XII, Cornetta

Sonata allegra

Principale, Flauto in XII

Sonata di spicco

Principale, Ottava, Quintadecima, Flauto in VIII e in XII, Cornetta

Sonata d'orchestra

Pieno misto, Tromboncini bassi e soprani

Sonata con fagotto

Principale, Flauto in VIII e in XII, Tromboncini bassi

Sonata di violoncello

Principale, Voce umana, Tromboncini bassi

Concerto d'oboè

Pieno semplice, Flauto in VIII e in XII, Tromboncini bassi e soprani, Tiratutti aperto e chiuso

Sonata d'arpa

Tromboncini bassi e soprani, Flauto in XII

Concertino d'oboè

Flauto in VIII, Principale aperto e chiuso

Konzertsonate

Einfaches Plenum, Flauto in VIII – Tiratutti [abwechselnd] gezogen und abgestoßen.⁴

Oboensonate

Principale [8'], Flauto in ottava [4'] und Flauto in duodecima [2 2/3'], Tromboncini [8'] Diskant

Gemischtes Plenum

Principale [8'], Tiratutti, Flauto in ottava [4'] und Flauto in duodecima [2 2/3'], Cornetta [1 3/5' D]; Pedal: Contrabassi [16'+8']

Fröhliche Sonate

Principale [8'], Flauto in duodecima [2 2/3']

Heraushebende Sonate⁵

Principale [8'], Ottava [4'], Quintadecima [2'], Flauto in ottava [4'] und Flauto in duodecima [2 2/3'], Cornetta [1 3/5' D]

Orchestersonate

Gemischtes Plenum, Tromboncini [8'] B+D

Sonate mit Fagott

Principale [8'], Flauto in ottava [4'] und Flauto in duodecima [2 2/3'], Tromboncini [8'] Baß

Violoncellosonate

Principale [8'], Voce umana [8' D], Tromboncini [8'] Baß

Oboenkonzert

Einfaches Plenum, Flauto in ottava [4'] und Flauto in duodecima [2 2/3'], Tromboncini [8'] B+D, Tiratutti [abwechselnd] gezogen und abgestoßen⁶

Harfensonate

Tromboncini [8'] B+D, Flauto in duodecima [2 2/3']

Concertino der Oboe [gemeint: der Blockflöte?]

Flauto in ottava [4'], Principale [8'] [abwechselnd] gezogen und abgestoßen

⁴ Vermutlich soll nach dem Vorbild des Concerto grosso abgewechselt werden zwischen Plenum-Abschnitten und konzertierenden Abschnitten, in denen Principale 8' und Flauto in ottava 4' erklingen. Um dies zu ermöglichen, wird der Tiratutti mal gezogen, mal abgestoßen.

⁵ vermutlich gemeint: Sonate mit hervortretender Solostimme im Diskant

⁶ Vermutlich soll nach dem Vorbild des barocken Instrumentalkonzerts abgewechselt werden zwischen Plenum-Abschnitten und konzertierenden Abschnitten mit Solostimme im Diskant, in denen Principale 8', Flauto in ottava 4', Flauto in duodecima 2 2/3' und Tromboncini 8' als Oboenimitation erklingen. Um dies zu ermöglichen, wird der Tiratutti mal gezogen, mal abgestoßen.

Sonata gaia

Principale, Flauto in VIII e in XII, Tromboncini bassi e soprani

Concerto di traverso

Pieno senza Principale, Flauto in VIII, Tiratutti aperto e chiuso

Sonata alla napolitana

Tromboncini soli bassi e soprani

Sonata bellicosa a guisa di marcia

Principale con tutti li registri senza voce umana, Tromboncini bassi e soprani, Tamburo.

Lustige Sonate

Principale [8'], Flauto in ottava [4'] und Flauto in duodecima [2 2/3'], Tromboncini [8'] B+D

Traversflötenkonzert

Plenum ohne Principale [8'], Flauto in ottava [4'], Tiratutti [abwechselnd] gezogen und abgestoßen

Neapolitanische Sonate

Tromboncini [8'] B+D allein

Kriegerische Sonate in der Art eines Marsches

Principale [8'] mit allen Registern ohne Voce umana [8' D], Tromboncini [8'] B+D, Trommel

(Übersetzung: Roland Eberlein)